



著作：佛教教育与文化

## 孟兰文化的意义

在丹戎马林马华公会讲

七月十五日，为佛教的盂兰节。每年到了这一节日，大家都忙著打算超荐祖先，所以世俗也叫做「鬼节」，意思是施食度鬼；其实「盂兰」与「施食」的起源和意义是有差别的。又道家的「中元普度」，亦是号召度鬼，但其性质与作法，亦与佛教的盂兰异趣；可是世俗的人都囫圇吞枣似的，把这三件事混为一谈。现在趁这盂兰胜会的节日，我想把盂兰的意义与施食，中元普度的不同之处，略为一说：

### 一、盂兰盆会的起源

「盂兰」二字是印度语，译成中国的意义为「救倒悬」。古代有些刑

177

法，把犯罪的人头向下，脚朝上倒挂起来，时间一久，生理组织反常，非常痛苦，极需要人来设法解救。

「盆」是摆设供果的器具。即是当这个日子，把珍馐百味的供品，摆在盆中，供养三宝，仰仗佛力、法力、众圣僧力，帮助受难者解除倒悬一样的痛苦。

#### 1. 目连得道教母

目连是印度语，中国义译「采菽氏」，因他的上代祖宗是在山中采种菽豆为生的。他是佛陀的十大弟子之一。未出家时是婆罗门教徒，与舍利弗一样，是印度著名的青年宗教学者。后来接受佛陀的教化，皈依佛教，成为佛陀的左右手，大力推动法轮，助扬佛教文化，创下了不少的丰功伟绩。目连后来殉教，为真理献出了自己宝贵的生命；又为救母，孝行动天，创下了盂兰的遗教；所以亦叫做「大目犍连」，正显示了他的为教为人的伟大精神！

但是目连为何会要救母呢？原因在他皈依了佛教，对于真理的渴求，勤奋为道，不久断惑证真，获得六种神通，得到「道眼」，可以远望一切

178

，心情愉快，得未曾有！毕竟他是一个孝子，即时想到父母，关心父母生活的苦乐，就把道眼仰视天堂，打量一番，看到他的父亲因生前为善，生切利天宫，享著天上的福乐；心中很是快活。可是他的母亲在那里呢？望遍三界二十八天，也望不到她的影子！后来把视线移下望，望遍地狱道和畜生道中，亦望不到她；结果呢，在饿鬼道中看到他的母亲，腹大如山，喉细似针，无饮无食，只剩一片皮包瘦骨，无限凄惨，悲痛欲绝！目连为报亲恩，就盛一钵菜饭，以他的神通力，拿去给母亲吃。他的母亲自堕入饿鬼，不闻浆水之名已久，饥渴已极，今见满钵菜饭，即以手去拿，往口中吞咽；不料饭到嘴边，忽化火炭，烧得唇焦口烂。目连睹此惨景，不觉失声痛哭。没有办法，只得归告佛陀，恳求解求他母亲的痛苦，佛陀告诉目连，他母亲在生之日，造下许多慳贪的罪业，非他一人力量所能救度，亦非其他一切天神地只所能为力，须仗十方得道圣僧之力，方得解脱；如此，非在七月十五佛欢喜日广施盂兰盆供，祈福灭罪不可了。

## 2. 诸佛欢喜之日

179

七月十五在佛经中叫做「佛欢喜日」，亦叫做「僧自恣日」。为什缘故呢？因佛在世时，佛徒有「结夏安居」的制度。每年四月十五至七月十五夏天的三个月内，为印度多雨的季节，佛徒在外托钵生活，不大方便，故规定这三个月内，大众安住下来专做禅功，到时得道的圣众特别多，所以十方诸佛，皆悉欢喜。又在这一日，亦正是诸僧圣众，三月结夏期满，大众集会，当众坦白，各陈自己的功过得失，自由发表意见的日子，所以亦叫做「僧自恣日」。

总而言之，这个日子，多的是得道圣众，故能广施供养，必可培植福报。佛法说一个人布施供养的种福，犹如种田一样，下了善的种子必得善果，下了恶的种子必得恶果。对贫苦的大众布施，以哀愍心下了善种而得福，叫做「悲田」；对「生我者父母」，感恩供养而得福，叫做「恩田」；对三宝师长尊贤敬德故供养而得福，叫做「敬田」。现在在盂兰盆经中，佛叫目连，在七月十五众僧得道，佛欢喜日，广设百味五果，床卧具等等，所谓「尽世甘美以著盆中，供养十方大德圣众」倚仗他们的威神之力，使亡母得以解脱，这是三种福田中的敬田，所谓「佛法在恭敬中求」，因供养恭敬故而获福消灾，得到解脱。

### 3. 青提慳习难除

在孟兰盆经中，佛对目连说：「汝母罪根深结！」所以目连虽得神通，想救他的母亲，亦感到力不从心，爱莫能助；想求其他的天神地只，邪魔鬼怪帮忙，自然更不可能了。这因为目连的母亲，不但一生两生，侵袭他人财物，自己慳贪不舍，而且自有目连以来，五百生中都是一个「吝啬鬼」，所以佛说她是「罪根深结」，不易解脱。

在经中有记载：远在定光古佛时代，目连其时为一商人，名叫罗卜；他的母亲，名叫青提。一天罗卜出外经商，把钱交给母亲说：「如果我的朋友来时，请你买东西招待他们」。他的母亲虽然答应下来，可是当目连朋友来时，她没有招待他们，把钱吞没了。等到目连回来，问她有没有招待他的朋友，她装话说：「你不看到那桌子上的碗筷尚摆著未收吗？怎不招待呢！」原来她知道目连将要回来，先把碗筷摆在桌子上，装作人客吃完刚走了的样子。就由这时贪利开始，五百世中贪疾愈转愈深，陷入泥淖，故佛说她「罪根深结」，牢不可拔。你看经中上的记载，当目连盛满

钵饭菜给她，她「便以左手障钵，右手揣食」，是贪心又起，恐怕其他在旁的饿鬼向她抢食，自己就食得少了。谁知就由这贪习一起，饭菜顿时变成火炭，连自己也吃不到了。这正是有如是因，招如是果，其理昭昭，毫厘无差的。

### 4. 神通不敌业力

目连尊者，在佛陀的十大弟子中，向以「神通第一」著名，可是以他的神通大力，无能救得他的母亲，足见业力比神通还要来得大，来得惊人。太虚大师曾说：「业力是佛法中重要的一法」，是很对的！什神力，什主宰，都不能操纵我们，惟有我们自己做了业力，能操纵系缚了自己：你造做了极善的善业，善业力能牵引你上天堂净土；你造作了极恶的恶业，恶业力就会带你入地狱恶处。甚梵天上帝的大力之神，都无法更改了你既造的业因而不受业果的，除非是你自己感悟忏悔，才有更生解脱的机会。

从前目连在佛世的时代，碰到印度萨罗国的琉璃王率领大军包围了

佛陀的祖国??迦毗罗城，目连为营救全城人民的性命，在琉璃王五百万大军围困中单独升腾空中，飞入城内，挑选释迦族中五百个优秀份子，以神通力把他们摄入钵中，再飞到安全的地带，把钵打开来一看，原来五百释种已经化成一堆血水了。本来佛陀事前已经告诉目连：这次迦毗罗城的大屠杀，是众生共业所感的劫数，难可挽回；只是目连或为好奇心所驱策，试一下自己的神力，看看自己的神通是否能敌胜业力，结果是失败了。

目连的神通，说来亦够惊人，有一次佛知道外道们要用法术移动一座大山，这样做必然要伤好多生命，就叫目连去阻止。目连静静地腾空坐在山顶，山就丝毫不能移动。外道们甚为惊异，因为本来经已移动的山，现在却移不动。目连笑著说：「你们看，大山自己移走了」。话声未完，大家即见巍巍的大山，顿时化为平地。当时外道们惊叹佛法无边，都要皈依目连。目连说：「你们如有心弃暗投明，修行上善，应来皈依我们的老师「佛陀」！他们问道：「佛陀的本领会胜过你以前的老师吗？」目连答道：「佛陀如须弥，我等似芥子，芥子那能比须弥？佛陀如大海，我等是河流，河流亦不能比大海」。结果外道们都归投在佛陀的座下，沐著佛陀的慈辉，过著新的人生生活。

目连为何在佛陀的十大弟子中被尊为「神通第一」呢？在佛经说，原来目连过去曾做一个渔夫，残杀生灵。后来感悔这种剥夺其他生命的行为过於残忍，一念向善，另改行业。不久，遇到一位有道的罗汉，请回家中，欢喜供养。这位罗汉不善说法，却能现神通，飞腾空中，上下神变，使目连不但惊异欢喜，并发愿自己学佛，将来亦要获得这样的神通。有志竟成，后来他果然能修学佛法，又得到神通第一的荣衔。

## 二、孟兰与孝道文化

佛嘱目连举行孟兰盆会，设供祈福，超荐父母，含有报恩的意义，也是孝道思想的提倡。人生在世，生我者父母，教我者师长，恩德不可不报。尤其是父母，养育之恩更大，故诗经云：「哀哀父母，生我劬劳；欲报之恩，昊天罔极」。古德亦有诗道：「欲把亲恩数一回，天高地厚终难猜，吾能数尽青丝发，惟有亲恩数不来」！同时报恩，也是众生界至性至情的流露，并非用专制的旧脑筋强迫去做可能凑效的。如乌有反哺之情，羊有跪乳之恩，都是天性至情的漾溢；何况生为万物之灵的人类，反而忘恩

负义，不如禽兽，真是给文明世界的人类一大讽刺！

### 1. 儒家孝道为本

中国的固有文化思想，自尧舜禹汤文武周孔以来，都是提倡孝道，所谓「百行孝为先」。孝经说：「君子之教以孝」。又在第九孝治章说：「明王之以孝治天下……以致天下和平，灾乱不出，祸乱不作」。所以历朝的贤君圣主，都效法明王以孝治天下，希冀德化政治，庶民和乐。沿至孔孟时代，中国的社会，更以孝道为维持文化的核心，使人人知孝行孝，家族自然和好，社会自然安宁。论语说：「孝悌也者，其为仁之本欤」？仁者人也，即以孝悌为做人的根本，人不务本，则四维不张，道义路绝，伦理丧亡，欲世界之不斗争，人生之不受苦，恐也不可得了！论语上说的：「君子务本，本立而道生」，也是这个孝道的注重。

儒家实行孝道的要件，大概有几种：一、孝经上的身体肤发受之父母，不可毁伤。因每个父母都是疼爱自己的子女，故惜身亦是孝顺。二、不孝有三，无後为大。要娶亲继承宗祠，以投父母之欢心。三、父母在，不远游。

古来君子，多有因父母年老，守孝在家，不入仕途。四、晨昏定省，侍奉甘旨。五、生事之以礼，死葬之以礼，祭之以礼。由於这些条件，古来的圣贤君子，有逢食思亲，遇节思亲，安乐思亲，忧患思亲，诞日思亲等孝思的流露。有些孝子，甚至有减寿益亲，割股疗病等的孝行表现。如二十四孝中的王祥卧冰，孟宗哭笋，丁兰刻木，董永卖身等孝行，民间早已传为美谈。

汉朝有个孝子韩伯俞，受了母亲很严的家教，成为一个正人君子。有一次他犯了过失，母亲引用家法，用板打了他几下，他低著头悲伤地哭泣了。母亲问他：「以前我打你，你都不哭，为何今天打你，你哭得这么伤心」？他回答道：「母亲以前打我，我觉得很痛，知道母亲体健力强；现在打我不觉得痛，知道母亲年老力衰，禁不住心中悲酸，不觉泪下了」！这是多么感人的孝心，从诚挚的语言中流露呀！

### 2. 佛教孝名为戒

佛教的戒律，对于孝道，极为重视。梵网戒经说：「释迦牟尼佛，坐

菩提树下成无上正觉，初结菩萨婆罗提木叉（戒），孝顺父母师僧三宝。孝顺至道之法，孝名为戒，亦名制止」。又说：「孝顺心、慈悲心、显示佛性」。根据这些圣训，为弟子建立孝道的基本观念。从这观念思想表现出来，便是报恩的行动。凡是佛徒，必须报答四恩：一报生我者的父母恩；二报教我者的师长恩；三报令我安住生活的国主恩；四报互助於我，有德於我的众生恩。华严经上说：「不知恩者，多遭横死」。不过佛教的报恩行孝，是从大处着眼，不拘小节。如儒家的不伤发肤，无後为大，佛教认为是小节，不很重视；佛教所重视的如何使父母生有所安，死有所托，像莲池大师说的：「父母恩重，过於山邱，五鼎三牲未足酬，亲得离尘垢，子道方成就」。也即是「欲度父母者，意令得道」，究竟离苦得乐，才是全孝；不然，纵使晨昏定省，福禄侍养，都是一时的孝顺，不是永久性的使父母获得安乐。所谓「大孝释迦尊，累劫报亲恩」。佛教认为我们多生多劫以来，轮回六道，生死循环，可能每个人都互相做过我的父母师长，兄妹亲友，於我皆有恩德，皆要报答。故佛菩萨的大愿，都是要「普度众生，离苦得乐」。如观音大士的「普门示现，寻声救苦」，地藏菩萨的「众生度尽，方证菩提」等等，无不是从「报众生恩」的含义中演绎出来的

全孝之行。

这样看来，佛教的孝行，是有狭义的和广义的，狭义的孝，只为现世的父母生求安乐，死求往生。不思议光经说：「非饮食及宝，能报父母恩，引导於正法，便为供双亲」。如南岳的懒残禅师，虽然出家不问世事，但常把自己省吃减用的一点积蓄，用来养活父母。有时穷得一文不得，又不忍看父母亲饿肚，只好把袈裟典当，买米养亲。在他的一首哀悼母亲的诗里，可以看出他的孝心。诗云：「霜殒芦花泪湿衣，白头无复倚柴扉；去年五月黄梅雨，曾典袈裟籴米归」。广义的孝，如孟兰盆经所说，广设妙品，虔诚供养，蒙三宝功德之力，众望威神之力，不但使现世父母长寿无病，亦使七世父母离饿鬼苦，生人天中，福乐无极；若再推广之，将所有功德，回向众生，普遍济度，其孝行更漫汗无际了。

又佛教的孝道，还可分成三级：

（一）人天法的孝道，与世间行孝的原则相同，不同的是世间人的孝顺父母，只顾父母物质上的享受，未能尊重父母，使父母在精神有安定的快乐。如孔子对曾子说：「今之孝者，是谓能养，至於犬马，皆能有养，不敬何以别乎」？这一敬字，便是为佛教人天法的孝道所著重，不如世间一般人的孝行，或孝而不顺，顺而不敬了。

(二) 小乘法的孝道，先求自己断惑证真，而後谈到度自己的亲族离苦得乐，虽比世间法的孝行高了一筹，只是孝义太狭窄，已丧失了大乘孝道原有的光辉。

(三) 菩萨的孝道，也是佛陀的孝道，普度三世父母，报答十方众生，实现平等而高贵的理想，是人生最彻底究竟的孝道。例如佛陀诞生七天，母亲摩耶夫人就辞世上忉利天宫，佛陀一直到出家、成道、说法，将要涅槃之前，还是挂念母亲，特别上天为母亲讲地藏经，以法化度，藉报恩德，为後世的弟子立下知恩报德的榜样，也使地藏经和盂兰盆经一样，同成为佛门永久的孝经。

### 三、盂兰与鬼节施食

世俗一般人，都以为七月是度鬼的节日。日本更为流行，叫做鬼节。我在夏威夷的时候，亲见许多穿红著绿的日本男女，老少成群，团团旋转，手舞之，足蹈之，大跳其鬼舞。跳完鬼舞，日籍僧伽跟尾修法度鬼。这种情形，大概亦是七月半盂兰盆会目连救母中附会演化出来，就变为施食度鬼的日子；其实施食度鬼是由於「阿难启教」而来，并不限定在七月

，随时都可以做「焰口施食」或「蒙山施食」的。

在「瑜伽焰口施食仪轨」上说：佛的堂弟阿难，跟佛出家用功不久，证到初果罗汉。一晚林间入定，忽见一个「身形丑恶」，行起路来，肢节如破车之声」，而又「饥火交然，咽喉似针锋之细」的丑陋饿鬼，不禁大吓一跳，问它叫什鬼名？它说：「我叫面然，是饿鬼之王。我见你是一个出家用功的好人，特来奉告你，你三天後就要短命而死！因你过去世的悭贪业力，你死了亦会堕到我们饿鬼群中来，和我们一样身为饿鬼」！阿难听了又惊又急，既无办法，又无主意，就跑去求救於佛。佛对他说：「办法是有的，你要恭请一个有道的圣僧，办些水饭蔬果，请他诵经并加持真言咒语，然後把这些水饭蔬果拿去布施那些饿鬼，救济他们的苦难。你做了这些功德，就可增福延寿，就是将来死了，也不会堕落饿鬼群中去」。阿难感激佛陀的开示，遵从他的话去做，果然易短命为长年，免堕饿鬼之苦难。

梵语「瑜伽」，华译「相应」。就是修法的圣僧，手结印，口诵咒，意作观，三业相应，功勋神力，可以满足祈求者的愿望和目的。焰口，是因饿鬼生前悭吝过甚，死後饥渴无比，口中常吐火焰，自遭焚烧的苦报。

由於焰口作法在超度恶鬼，而目连孟兰救母，他的母亲亦是饿鬼，法会性质和受难者的情形，有些相近，所以有人就把孟兰与施食混为一谈；其实是孟兰起於目连，施食起於阿难，两者的缘由与时间，都是不同的。

#### 四、孟兰与中元普度

每年到了七月半左右，中国民间的习惯，大家忙著拜神祭鬼，烧衣焚锭，去讨好那些鬼神或死者；同时为了祭祀祖先，超荐亡魂，去做种种宗教上的活动，叫做「中元普度」。而且还把中元普度与孟兰胜会混在一起，弄得鱼目混珠，奴郎不辨。因两者虽然同为超度亡者，而性质与作法是有些不同，其不同之处，略举几点如下：

1. 根据道家的「道藏经」所说：七月十五日，太上老君与元始天尊会集於世界，听取「九地灵官」报告，核定人间罪福。故道教中人为庆祝其祖先会面，建醮献果，大事铺张。又据唐书所载，中元普度是道家的产物，因道书中有以正月十五天官赦罪为上元，七月十五地官赦罪为中元，十月十五水官赦罪为下元。道家以天地水为三元，亦称三官。拜祭之期，亦

用牲畜。而佛教孟兰的神圣意义，是在提倡孝道，弘扬佛法，以众圣威德之力，超度父母上升，旨在报恩。同时慈悲戒杀，培养仁爱，寓有死者超升，而生者和乐之意；若杀生祭祀，不但不为祖先父母造福，反为祖先父母增多灾殃，与孟兰救苦之义，全然相违了。

2. 中国民间，有许多地方盛传七月十五中元节，是阎罗王下令打开鬼门关的日子，放出许多饿鬼四处活动，碰到人一个不小心，就要给鬼找去做替身。或说目连救母，锡杖振开地狱之门，许多鬼都趁机会逃出来了。而这些鬼里面也可能混杂了饿鬼、吊死鬼、落水鬼等等，为了要讨好这些鬼，就不惜花了许多有用的金钱，杀鸡宰鸭，焚衣烧箔去巴结他们，这与孟兰盆会的供僧行孝，布施获福的意义，又是大不相同。

3. 欺善怕恶是人的习气，对人如此，对鬼亦然。那些人既不怕善人，也不畏正神，只怕恶人，尤怕恶鬼，只顾向恶神恶鬼献媚，想和恶神恶鬼拉拉关系，打打交道，希望鬼们大开方便之门，使他们逢凶化吉，万事平安。听说在台湾地方，还把七月十五呼做「鬼节」，称鬼为「好兄弟」，一个月小拜两次，逢到七月十五大鬼节，便要大拜特拜，尽情挥霍，不惜巨金。这大约是从道家「中元打醮」穿凿附

会，演变成鬼节，弄得满天神

192

鬼，蒙上迷迷信的色彩，与佛教盂兰救苦的原意，距离得更远了。

4. 中国民间还有一种「酆都城望乡台」的传说：在酆都城阴司地府中 有一座「望乡台」，凡死後进入阴间，在七月十五这一天，皆可登上望乡 台，望到阳世家中的情形。因此许多阳间的人，每在这天像煞有其事，摆 设鸡鸭，招待亡亲；这与众僧得道以显威神的「佛欢喜日」，「僧自恣日」，又是全然异趣的。这样，盂兰盆为目连救母，设斋供僧；施食是阿难发起，布施饿鬼；而中元节是道教中人为庆祝其祖先相会，设坛建醮。三者性质有别，不可 混为一谈。为此，凡是正信的佛教徒，应正解盂兰盆的意义，在供养三宝， 兼施贫苦，行孝祈福，以报亲恩；则其他牵强附会的迷信举动，都可不攻 自破了。

（此文由丘心海译粤语?记录）

193